

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 23 (1969)

**Heft:** 10: Siedlungsbau = Colonies d'habitation = Housing colonies

**Artikel:** Flexibilität im Wohnungsbau = Flexibilité dans la construction d'habitation = Flexibility in housing construction

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-333678>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

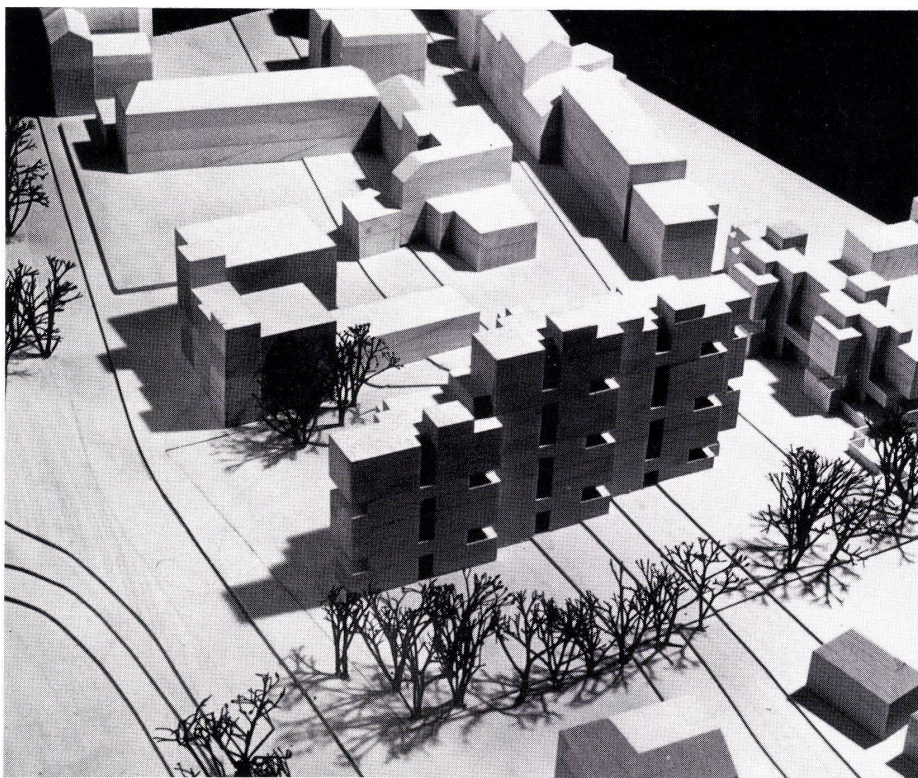
# Flexibilität im Wohnungsbau

Flexibilité dans la construction d'habitation  
Flexibility in housing construction

Dieter Kälberer, Ulrike Kälberer, Düsseldorf  
Mitarbeiter: Helmut Herzog

## Wohnbauprojekt Hamburg/Alsterufer

Projet construction d'habitation  
Hambourg/Alsterufer  
Housing project Hamburg/Alsterufer



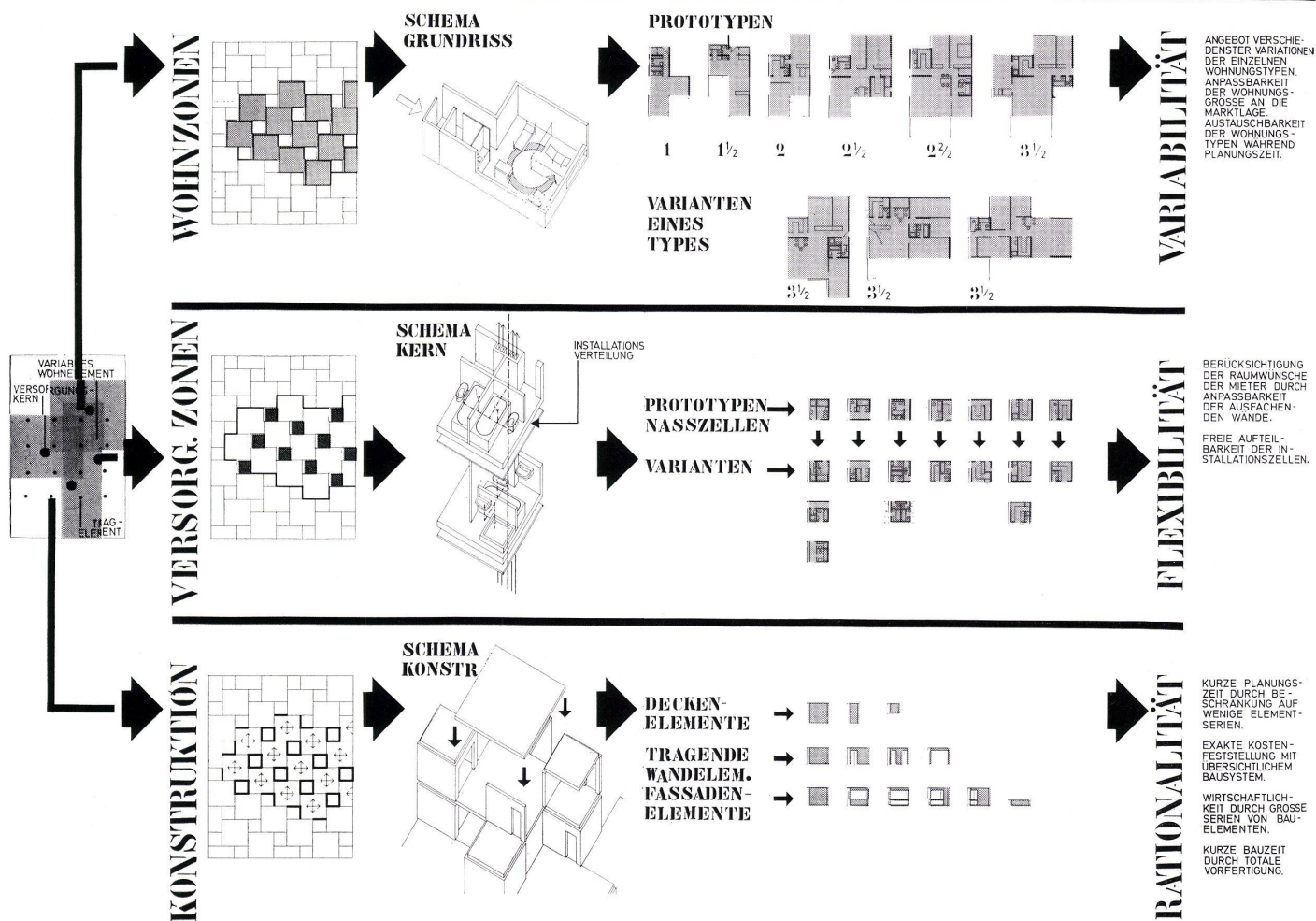
1, 5, 6  
Modellaufnahme.  
Maquette.  
Model view.

2  
Darstellung der Planungsmaximen.  
Représentation des maxims de planification.  
Representation of the planning maximums.

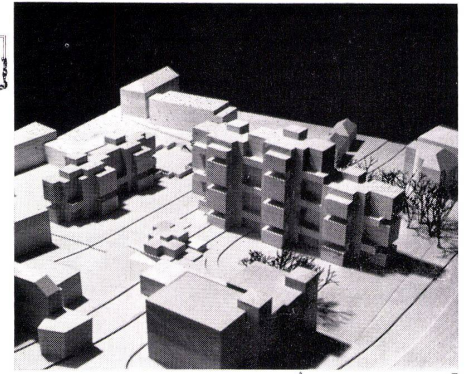
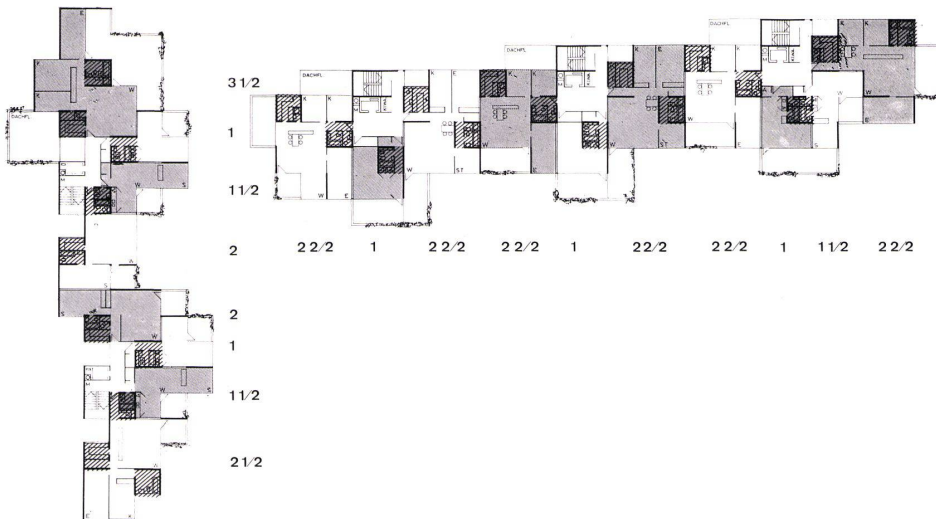
## AUFGABE

## LÖSUNG

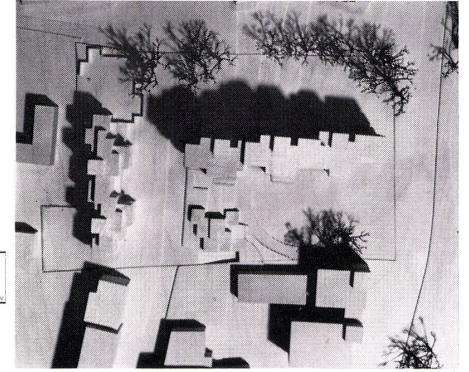
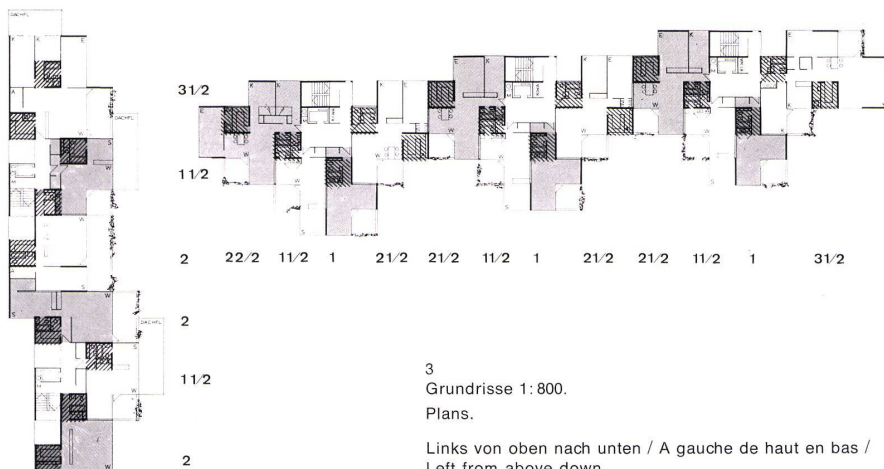
## ERGEBNIS







5

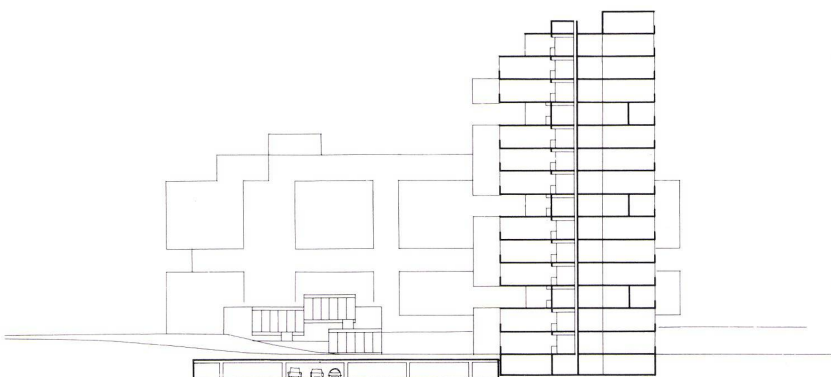


6

3  
Grundrisse 1:800.  
Plans.

Links von oben nach unten / A gauche de haut en bas /  
Left from above down  
1. Obergeschoß / 1er étage supérieur / 1st floor  
2. Obergeschoß / 2e étage supérieur / 2nd floor  
Rechts von oben nach unten / A droite, de haut en bas /  
Right from above down  
1. und 5. Obergeschoß / 1er et 5e étages supérieurs /  
1st and 5th floors  
2. und 6. Obergeschoß / 2e et 6e étages supérieurs /  
2nd and 6th floors

4  
Schnitt 1:800.  
Coupe.  
Section.

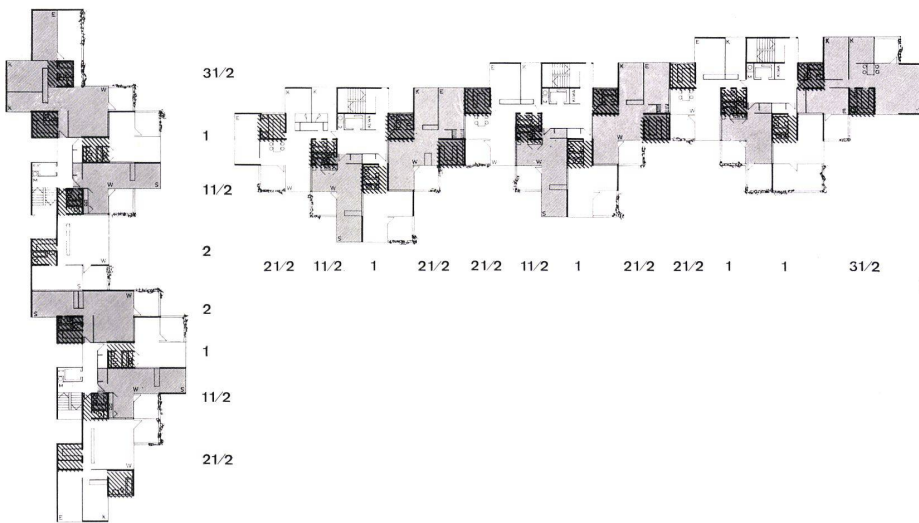
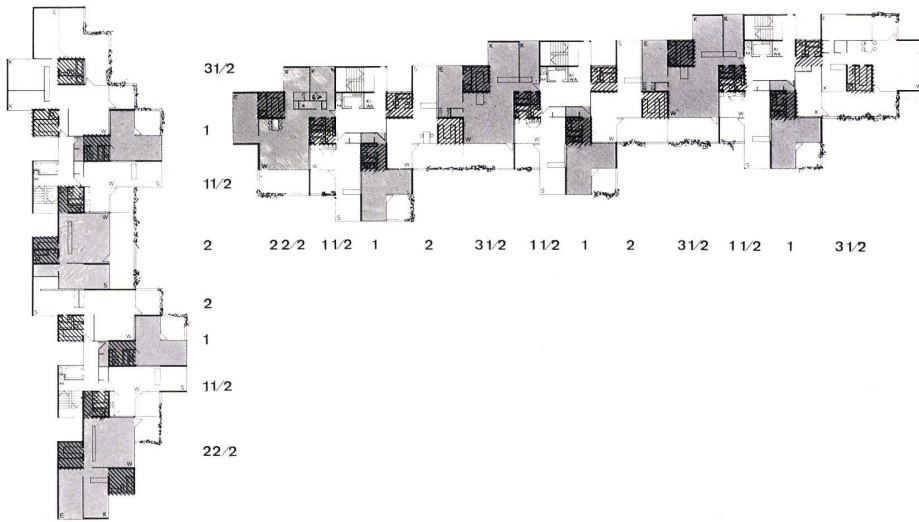


4

Das Projekt entstand im Rahmen eines Wettbewerbes. Das Bauprogramm enthielt die Forderung nach Komfortwohnungen von 1 bis 3 1/2 Zimmern. Es wurde versucht, eine möglichst große Variabilität des Grundrißsystemes bei einem Minimum an Fertigteilen zu erzielen. Um eine größtmögliche Variabilität zu erreichen, wurden sämtliche Naßzellen und Küchen in Versorgungszonen konzentriert. Die Wände um diese Versorgungszonen bilden gleichzeitig die tragenden Konstruktionssysteme. Dadurch war es möglich, die Wohnbereiche unabhängig von Installationen und Konstruktionssystemen entsprechend den Bedürfnissen der Mieter zu unterteilen. Die dadurch erreichte Flexibilität der Nutzung macht es möglich, daß selbst während der Bauzeit auf Grund des erkennbaren Wohngrößenbedarfes eine Anpassung an die Marktsituation ohne wesentliche Änderung möglich ist. Das Gesamtbauwerk besteht konstruktiv aus 3 Deckenelementen, 4 tragenden Wandelementen und 6 ausfachenden Fasadenelementen. Die Beschränkung auf wenige vorgefertigte Elemente erlaubt kurze Planungs- und Bauzeiten und garantiert exakte Kostenfeststellungen und Wirtschaftlichkeit durch große Serien. Für die Arbeit hatten sich die Architekten folgende Planungsmaximen erarbeitet:

1. Entwicklung eines Bausystemes, das mit einem Minimum an Bauteilen ein Maximum an Variabilität bietet.
2. Konzentration der Installationen in Installationskernen.
3. Angebot unterschiedlicher Nutzungsmöglichkeiten.
4. Variabilität der Grundrisse innerhalb des Geschosses und von Geschosß zu Geschosß.
5. Vorfertigung.

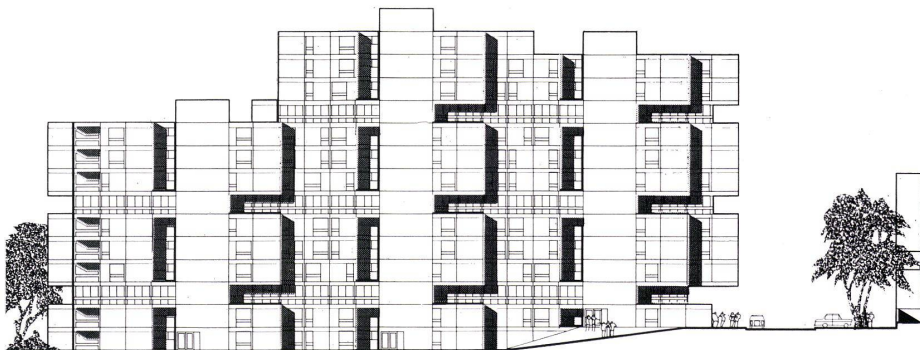




7  
Grundrisse 1:800.  
Plans.

Links von oben nach unten / A gauche de haut en bas /  
Left from above down  
3. Obergeschoß / 3e étage / 3rd floor  
4. und 5. Obergeschoß / 4e et 5e étages / 4th and 5th  
floors  
Rechts von oben nach unten / A droite de haut en bas /  
Right from above down  
3., 4. und 7. Obergeschoß / 3e, 4e et 7e étages / 3rd, 4th  
and 7th floors  
8. Obergeschoß / 8e étage / 8th floor

8  
Ansicht 1:800.  
Vue.  
Elevation view.



Wendel Gelpke und Hans Düby,  
Volketswil-Zürich  
Bauherrschaft: AG für Wohnbauplanung der  
Industrie

## R 1000 — Projekt einer Großüberbauung mit 1000 Wohnungen in Rheinfelden

R 1000: Projet de construction d'un complexe  
résidentiel de 1000 appartements à Rhein-  
felden

R 1000: Residential complex with 1000 flats  
in Rheinfelden

### Aufgabe

Im Raum Basel hat die Produktion von Wohn-  
raum mit der Entwicklung der Industrie nicht  
Schritt gehalten. Insbesondere werden zu  
wenig Wohnungen angeboten, deren Miete  
20–25% eines Familieneinkommens nicht  
übersteigt.

Durch Subventionen irgendwelcher Art ver-  
billigte Wohnungen führen auf die Dauer zu  
keiner Lösung, da diese Subventionen direkt  
oder indirekt vom Mieter bezahlt werden  
müssen. Auf Grund dieser Erkenntnisse be-  
auftragte die Firma Geigy im Jahre 1962 die  
Planer und Architekten, die Wohnprobleme  
ihrer Mitarbeiter zu analysieren und Vor-  
schläge organisatorischer, planerischer und  
konstruktiver Art als Beitrag zur Lösung die-  
ses Problemkreises auszuarbeiten. Bei markt-  
konformer Finanzierung sollten die markt-  
üblichen Mietpreise rund 20% gesenkt und  
gleichzeitig ein Beitrag zur Bewältigung der  
gesellschaftlichen Probleme des modernen  
Wohnungsbaus geleistet werden.

### Standort

Bei der Wahl des Standortes mußte von der  
Forderung ausgegangen werden, daß die  
künftige Siedlung ähnliche Distanzen sowohl  
zu den Werken der chemischen Industrie in  
Basel als auch zu den neuen Industrieansied-  
lungen im aargauischen Rheintal aufweist.  
Durch die gleichzeitige Bedienung einer grö-  
ßeren Anzahl von Werken sollte ein möglichst  
breites Spektrum der künftigen Bewohner in  
beruflicher und einkommensmäßiger Hinsicht  
angesprochen werden. Außerdem bringt eine  
zentrale Siedlung den Vorteil, daß der Ar-  
beitsverkehr mit seinen in jeder Hinsicht  
unökonomischen Verkehrsspitzen durch ein  
kollektives Verkehrsmittel, z. B. durch Werk-  
busse, gemeistert werden kann. Schließlich  
spielte der Umstand eine entscheidende  
Rolle, daß der Organismus einer Siedlung,  
der gesellschaftlich gesund und in der Lage  
ist, alle für das Wohnen wesentlichen Einrich-  
tungen wirtschaftlich zu tragen, eine Mindest-  
größe von rund 1000 Wohnungen oder 3500  
Bewohnern aufweisen muß.

Ausgehend von diesen Rahmenbedingungen  
fiel die Wahl des Standortes auf die Stadt  
Rheinfelden. Rheinfelden bildet als Bezirks-  
hauptort und historisch bedeutende Stadt-  
gründung den kulturellen Mittelpunkt der Re-  
gion und den letzten in sich selbständigen  
Organismus vor dem unmittelbaren Einzugs-  
bereich der Stadt Basel. Im Zuge der indu-  
striellen Entwicklung dieses Abschnittes des  
Rheintales fällt Rheinfelden die Aufgabe zu,  
innerhalb dieses Strukturwandels auch in  
Zukunft den bevölkerungsmäßigen und kul-  
turellen Schwerpunkt zu bilden. Die damit  
verbundenen Aufgaben und Lasten, z. B. die